



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid Receiving
Box/Boîte de Réception des Soumissions
Bid Receiving Box/Boîte de Récepti
1st Floor/1^{ère} étage, Suite 1212
100-1045 Main Street
Moncton
New Brunswick
E1C 1H1
Bid Fax: (506) 851-6759

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Acquisitions NB/PEI (Moncton Office) – Bureau
d'acquisitions N.-B./Î.-P.-É. (Moncton)
1045 Main Street / 1045, rue Main
Moncton
New Bruns
E1C 1H1

Title - Sujet OCIR Sel fin,traitement de poissons	
Solicitation No. - N° de l'invitation F5286-190044/B	Date 2020-02-24
Client Reference No. - N° de référence du client F5286-190044	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier MCT-9-42080 (041)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MCT-041-5687	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2020-02-03	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-03-16	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Owens (MCT), Shannon	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
Telephone No. - N° de téléphone (506) 962-5402 ()	Buyer Id - Id de l'acheteur mct041
FAX No. - N° de FAX (506) 851-6759	
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification No 002 à l'invitation à soumissionner

Titre : OCIR Sel fin raffiné, traitement des poissons

I. Cette modification est émise afin de réviser l'Annexe « A » - Besoin et de fournir la réponse aux questions suivantes :

Q2: Est-ce que chacune des livraisons sera pour des camions complets ?

R2 : Veuillez indiquer le nombre total de palettes ou de plateformes que peut contenir un camion. De façon générale, on s'attend à ce que les commandes et les livraisons visent un chargement complet.

Alors, à l'Annexe « A » - Besoin, veuillez :

INSÉRER : Veuillez indiquer le nombre total de palettes ou de plateformes que peut contenir un camion dans votre soumission.

Q3 : Pour le déchargement de la marchandise, est-ce nous pouvons livrer avec un hayon hydraulique (communément appelé un « tailgate »)?

R3 : Oui, un hayon hydraulique peut être utilisé pour la livraison. Un lève-palette peut également être utilisé pour le déchargement si les matériaux sont livrés sur une remorque à plateau.

Si vous avez déjà envoyé votre soumission et que vous désirez la modifier, veuillez nous faire parvenir cette modification soit dans une enveloppe scellée par la poste à l'adresse ci-dessus, ou par télécopieur (506) 851-6759 en veillant à ce qu'elle parvienne à la personne soussignée avant la date de clôture en vigueur. Le numéro de la demande de soumission et la date de clôture en vigueur doivent figurer à l'extérieur de l'enveloppe scellée ou sur le message transmis par télécopieur.

Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Nom: Shannon Owens
Services publics et Approvisionnement Canada
1045, rue Main
Moncton (N.-B.) E1C 1H1
N° de téléphone : (506) 962-5402
N° de télécopieur : (506) 851-6759
Courriel: shannon.owens@tpsgc-pwgsc.gc.ca

N° de l'invitation - Solicitation No.
F5286-190044/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
F5286-190044

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
MCT-9-42080

Id de l'acheteur - Buyer ID
mct041
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE « A » - BESOIN (révisé le 24 février 2020)

Pêches et Océans Canada doit acquérir des services de livraison de sel fin raffiné en vrac pour les traitements au sel préparés afin d'assurer la santé du poisson d'élevage au Centre de biodiversité de Mactaquac, selon les besoins.

ADRESSE DE LIVRAISON :

Pêches et Océans Canada
Centre de biodiversité de Mactaquac
114, Fish Hatchery Lane
French Village, Nouveau-Brunswick
E3E 2C6

BESOINS :

Le produit livré doit être du sel fin raffiné qui convient aux traitements préparés pour assurer la santé du poisson dans une installation biosécurisée.

Le produit doit être offert dans les formats suivants :

1. Bacs = un minimum de 800 kg à un maximum de 1000 kg (1763,70 lb à 2204,62 lb) ; et
2. Sacs = un minimum de 15 kg à un maximum de 20 kg (33,07 lb à 44,09 lb)

Veuillez indiquer le nombre total de palettes ou de plateformes que peut contenir un camion dans votre soumission.

Les livraisons doivent être effectuées dans les sept (7) jours suivant la réception de la commande.

Les livraisons doivent être effectuées entre 9 h et 15 h, du lundi au vendredi, à moins qu'une autre entente ne soit établie.

Chaque commande est associée à un contrat distinct et les produits livrés dans le cadre de chaque commande doivent être emballés séparément pour l'expédition.

Un bordereau d'expédition indiquant le numéro de l'offre à commande, le numéro de la commande, la date d'expédition, les quantités, le nombre d'unités et le nombre de pièces incluses dans la livraison doit être joint à chaque commande. Les bordereaux d'expédition ne sont PAS des factures. Une facture distincte DOIT être envoyée au demandeur pour qu'il procède au paiement.

Pour les articles applicables, l'emballage et l'expédition doivent respecter la norme de l'industrie afin de garantir l'arrivée sécuritaire des produits à destination. Tous les articles continuent d'être la responsabilité de l'offrant jusqu'à ce qu'ils soient livrés et acceptés par l'utilisateur désigné. Les coûts associés aux dommages subis durant le transport seront assumés par l'offrant.